



Predmet: Obavijest gospodarskim subjektima prije formalnog početka postupka javne nabave s ciljem prethodnog istraživanja tržišta – poziv na online sastanak

Hrvatska akademska i istraživačka mreža – CARNET planira započeti postupak javne nabave digitalnih obrazovnih sadržaja za dio predmeta od 5. do 8. razreda osnovne škole i od 1. do 4. razreda opće gimnazije¹ u sklopu II. faze programa “e-Škole: Cjelovita informatizacija procesa poslovanja škola i nastavnih procesa u svrhu stvaranja digitalno zrelih škola za 21. stoljeće”.

Shodno tome, ovim putem sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) prije formalnog početka postupka javne nabave sa svrhom istraživanja tržišta (radi definiranja načina iskorištavanja autorskih prava za specifične sadržaje i informiranja gospodarskih subjekata o svojim planovima i zahtjevima u vezi s nabavom), CARNET objavljuje zahtjeve vezane za izradu otvorenih digitalnih obrazovnih sadržaja (dalje u tekstu: DOS) i specifičnih sadržaja koji će činiti sastavni dio DOS-a.

Istraživanje tržišta obuhvaća analizu načina definiranja prava iskorištavanja autorskih prava za specifične sadržaje koji čine sastavni dio DOS-a i utvrđivanje vrsta specifičnih sadržaja.

U svrhu istraživanja tržišta, CARNET organizira sastanak sa svim zainteresiranim gospodarskim subjektima u sklopu kojega će biti prezentirani zahtjevi za izradu DOS-ova i specifičnih sadržaja. **Sastanak će se održati online u srijedu, 10. lipnja 2020. godine, s početkom u 11 sati.** Molimo sve zainteresirane gospodarske subjekte da do utorka, 9. lipnja 2020. godine, dostave imena i prezimena te e-adrese predstavnika društava koji bi prisustvovali sastanku na adresu elektroničke pošte e-skole-nabava@carnet.hr. Nakon što CARNET zaprimi imena i prezimena te e-adrese predstavnika društava zainteresiranima predstavnicima će biti dostavljena poveznica putem koje će se moći uključiti u online sastanak.

Dodatno, radi daljnjeg planiranja i izrade dokumentacije o nabavi molimo zainteresirane gospodarske subjekte koji će prisustvovati i one koji neće moći prisustvovati online sastanku, da dostave primjedbe i prijedloge zajedno s procijenjenom vrijednosti svih troškovničkih stavki koristeći priložene troškovnike sukladno danim zahtjevima najkasnije do utorka, **16. lipnja 2020. godine** na adresu elektroničke pošte e-skole-nabava@carnet.hr.

U nastavku ove obavijesti zainteresiranim gospodarskim subjektima dostupni su naručiteljevi zahtjevi.

CARNET će pažljivo analizirati prikupljene informacije putem ovog istraživanja tržišta te temeljem svih dobivenih podataka definirati vrste specifičnih sadržaja te načine stavljanje

¹ Nastavni predmeti i razredi za koje će se izraditi digitalni obrazovni sadržaji: Informatika za 7. i 8. razred osnovne škole, Tehnička kultura za 6., 7. i 8. razred osnovne škole, Hrvatski jezik za 6., 7. i 8. razred osnovne škole te 2., 3. i 4. razred opće gimnazije, Geografija za 6., 7. i 8. razred osnovne škole te 2., 3. i 4. razred opće gimnazije, Povijest za 6., 7. i 8. razred osnovne škole te 2., 3. i 4. razred opće gimnazije, Psihologija za 2. i 3. razred opće gimnazije, Sociologija za 3. razred opće gimnazije, Politika i gospodarstvo za 4. razred opće gimnazije, Latinski jezik za 2. razred opće gimnazije, Logika za 3. razred opće gimnazije, Filozofija za 4. razred opće gimnazije, Glazbena kultura za 5., 6., 7. i 8. razred osnovne škole, Glazbena umjetnost za 1., 2., 3. i 4. razred opće gimnazije, Likovna kultura za 5., 6., 7. i 8. razred osnovne škole i Likovna umjetnost za 1., 2., 3. i 4. razred opće gimnazije.

specifičnih sadržaja na raspolaganje javnosti i način osiguravanja prava iskorištavanja autorskog prava za specifične sadržaje.

Prilikom provođenja istraživanja tržišta CARNET će postupati na način da svojim postupcima ne narušava tržišno natjecanje niti krši načela zabrane diskriminacije i transparentnosti.

Rezultati provedenog istraživanja ne obvezuju CARNET niti se njime stvara bilo kakav pravni odnos s gospodarskim subjektima koji su u istraživanju sudjelovali.

Kontekst postupka ove javne nabave

Projekt e-Škole dio je sveobuhvatnog programa modernizacije hrvatskog školskog sustava naziva "e-Škole: Cjelovita informatizacija procesa poslovanja škola i nastavnih procesa u svrhu stvaranja digitalno zrelih škola za 21. stoljeće".

Opći cilj programa e-Škole pridonosi jačanju kapaciteta osnovnoškolskog i srednjoškolskog obrazovnog sustava, s ciljem osposobljavanja učenika za tržište rada, daljnje školovanje i cjeloživotno učenje.

Program e-Škole se provodi kroz sljedeće:

1. Pilot projekt „e-Škole: Uspostava sustava razvoja digitalno zrelih škola (pilot - projekt)" u razdoblju od 1. ožujka 2015. godine do 31. kolovoza 2018. godine u koji je bilo uključeno 151 škola diljem Hrvatske,
2. Veliki projekt koji je planiran u trajanju od 1. rujna 2018. godine do kraja 2022. godine. Nositelj projekta je Hrvatska akademska i istraživačka mreža - CARNET.

Mjerodavno tijelo koje je nadležno CARNET-u je Ministarstvo znanosti i obrazovanja kojemu je nadležna Vlada RH. Projekt se financira sredstvima iz Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR) u sklopu Operativnog programa "Konkurentnost i kohezija" (OPKK) i iz Europskog socijalnog fonda (ESF) u sklopu Operativnog programa "Učinkoviti ljudski potencijali" (OPULJP) te je iz tog razloga projekt podijeljen na Projekt A (sufinanciran sredstvima EFRR) i Projekt B (sufinanciran sredstvima ESF).

II. faza programa e-Škole i u njemu predviđene aktivnosti razvijaju se na temelju rezultata pilot projekta „e-Škole: Uspostava sustava razvoja digitalno zrelih škola (pilot-projekt)". U sklopu pilot projekta je sudjelovala 151 škola te se isti provodio od 1. ožujka 2015. godine s planiranim trajanjem do 31. kolovoza 2018. godine. Predviđeno trajanje provedbe velikog projekta je od 1. rujna 2018. godine do kraja 2022. godine. Predviđena vrijednost velikog projekta je oko 177.500.000,00 eura.

E-Škole su digitalno zrele škole, spojene brzom internet vezom, visoko opremljene adekvatnom IKT opremom te visokom razinom automatizacije poslovnih i edukacijskih procesa. Zaposlenici u takvim školama su digitalno kompetentni, a učenici se potiču i uče da sami postanu digitalno kompetentni. Zaposlenici i učenici svakodnevno koriste IKT opremu u svrhu obrazovanja, uključujući, ali ne i ograničavajući se, na korištenje edukacijskih aplikacija i digitalnih obrazovnih sadržaja, osiguravajući na taj način da današnji učenici postanu konkurentni na tržištu rada sutrašnjice.

Nastavno na navedeno, u digitalno zrelih školama adekvatna uporaba informacijske i komunikacijske tehnologije (IKT) doprinosi sljedećim važnim aspektima: učinkovitom i transparentnom upravljanju školom, razvoju digitalno kompetentnih nastavnika spremnijih za primjenu inovacija u vlastitim pedagoškim praksama i razvoju digitalno kompetentnih učenika spremnijih za nastavak školovanja i konkurentnijih na tržištu rada (indirektni cilj).

Temeljem postupka javne nabave za koji se provodi ovo istraživanje tržišta, odabrat će se ponuditelji zaduženi za uslugu izrade otvorenih digitalnih obrazovnih sadržaja (DOS) za niz predmeta od 5. razreda osnovne škole do 4. razreda srednje škole (općegimnazijskog programa), a koji pokrivaju najmanje 60% nastavnog plana te kurikulumu ili nastavnog programa za pojedini predmet za navedene razrede.

DOS je obrazovni sadržaj u digitalnom formatu zadanom od strane naručitelja koji na sustavan i didaktički primjeren način obrađuje nastavni sadržaj i omogućuje postizanje odgojno-obrazovnih ishoda pojedinog nastavnog predmeta. DOS izrađen u sklopu ove nabave temelji se na važećim predmetnim kurikulumima.

Namijenjen je primarno učenicima za učenje, kako za samostalno učenje, rad kod kuće i samoprovjeru znanja, tako i za korištenje na nastavnom satu.

Sadržaj i struktura DOS-a

Sadržaj DOS-a metodički je oblikovan i to tako da kao integralne dijelove uključuje:

1. uvod i motivaciju
2. razradu sadržaja učenja i poučavanja
3. završetak
4. aktivnosti za samostalan rad
5. aktivnosti za učenike koji žele znati više i
6. procjenu usvojenosti odgojno-obrazovnih ishoda.

Navedeni dijelovi DOS-a trebaju se realizirati kroz 60% interaktivnih i multimedijalnih elementa te 40% tekstualnog sadržaja.

Multimedijski elementi uključuju zvučni zapis, fotografije, ilustracije, video zapis i 2D i 3D animacije te podrazumijevaju pokretanje, zaustavljanje ili pauziranje nekog elementa.

Interaktivni elementi odnose se na one elemente koji zahtijevaju interakciju korisnika sa sadržajem u smislu unosa sadržaja, pomicanja dijelova sadržaja, unosa ili mijenjanja parametara, dobivanja povratnih informacija i slično.

Cjeloviti DOS se sastoji od modula i jedinica DOS-a, koji obuhvaćaju onoliko odgojno-obrazovnih ishoda i/ili tema i sadržaja koji su potrebni da se ostvari minimalno 60% školskih sati predviđenih nastavnim planom i definiranih kurikulumom za pojedini nastavni predmet.

Iako opsegom ne obuhvaća obradu svih odgojno-obrazovnih ishoda i/ili tema i sadržaja pojedinog nastavnog predmeta za pojedini razred, jedan izrađeni DOS treba nuditi cjeloviti pristup predmetu. Cjeloviti pristup predmetu ostvaruje se tako da jedan cjeloviti DOS za pojedini nastavni predmet i razred uključuje sve domene / koncepte / makrokoncepte / predmetna područja ovisno o tome kako je definirano u kurikulumu ili nastavnom programu za pojedini nastavni predmet, ali ne u njihovom punom obimu.

U skladu s prirodom određenih nastavnih predmeta² (i njima pripadajućih znanstvenih područja), DOS-ovi za određene predmete trebaju sadržavati specifične sadržaje koji čine integralni dio digitalnih obrazovnih sadržaja.

Specifični sadržaji su već postojeća autorska djela i prerade autorskih djela, originalne intelektualne tvorevina iz književnoga, znanstvenog i umjetničkog područja. Pod specifičnim sadržajima, u kontekstu ovog istraživanja tržišta, tako se smatraju reprodukcije glazbenih djela (audio i video prikazi), prikazi likovnih djela (fotografije, 2D, 3D prikaz), odlomci književnih djela, tekstovi klasičnih i suvremenih filozofa, kartografska djela i sl.

Nastavni predmet Hrvatski jezik može navedene specifične sadržaje kao sastavni dio sadržavao i Zbirku književnih tekstova za svaki pojedini razred. Čitanka bi sadržavala poticajne i raznovrsne književne tekstove koji će doprinositi ostvarenju ishoda definiranih u pojedinom DOS-u.

Specifični sadržaji trebaju činiti sastavni dio DOS-a na način da doprinose ostvarenju pedagoških i metodičkih zahtjeva za izradu DOS-a smisleno se uklapajući u strukturu i sadržaj DOS-a.

Osiguravanje prava iskorištavanja autorskog prava za specifične sadržaje

Zbog važnosti uključivanja autorskih djela, originalnih intelektualnih tvorevina iz književnoga, znanstvenog i umjetničkog područja, u digitalne obrazovne sadržaje potrebno je posebnu pažnju posvetiti definiranju prava iskorištavanja za te specifične sadržaje.

Za specifične sadržaje ponuditelj će se temeljem ugovora o javnoj nabavi obvezati u korist naručitelja osnovati neisključivo pravo iskorištavanja koje je sadržajno ograničeno, a prostorno i vremenski neograničeno.

Kako specifični sadržaji čine sastavni dio DOS-a, kao i DOS trebaju biti stavljeni na raspolaganje javnosti putem internetskog prikaza, a koristit će se na način da se prikazuje u desktop i mobilnim internet preglednicima.

Također će se koristiti na stolnom, prijenosnom računalu, interaktivnim zaslonima većih dimenzija i svim ostalim uređajima koji imaju mogućnost reproducirati takav sadržaj:

- online - u pregledniku, putem web adrese sadržaja,
- bez pristupa internetu - preuzimanjem arhive i pokretanjem prve stranice.

Predmet nabave (DOS) će se na tablet računalu, pametnom telefonu ili drugom mobilnom uređaju koristiti online - kroz preglednik na svim platformama.

Uvažavajući karakteristike specifičnih sadržaja i zahtjeve za načine stavljanja DOS-ova pa tako i specifičnih sadržaja na raspolaganje javnosti, zainteresirani gospodarski subjekti na tu temu mogu dostaviti prijedloge i primjedbe navodeći kako regulirati da specifični sadržaji zadovolje navedeni uvjet.

² Odnosi se na sljedeće nastavne predmete: Likovna kultura, Likovna umjetnost, Glazbena kultura, Glazbena umjetnost, Hrvatski jezik, Povijest, Geografija i Filozofija.

Odabrani ponuditelj će se obvezati urediti sve odnose s autorima i nositeljima autorskih prava vezanih za specifične sadržaje. Odabrani ponuditelji će morati osigurati sve uvjete kako bi oni funkcionirali unutar DOS-a poštujući sve pozitivne propise koje uređuje područje korištenja autorskih djela iz područje glazbe, likovne umjetnosti, geografije, povijesti, filozofije i književnosti.

Uzimajući u obzir prethodno navedeno zainteresirani gospodarski subjekti slobodni su dostaviti svoje prijedloge za sljedeće teme:

- moguće vrste specifičnih sadržaja po jednom DOS-u za jedan razred
- iznosi za navedene vrste specifičnih sadržaja (pri procjeni u obzir uzeti reprezentativni uzorak takvog sadržaja i kratko ga opisati, kako bi se pojasnile okolnosti procjene - trajanje, vrsta, izvedba i sl.) i
- ostalo napomene i relevantne okolnosti (vezane uz specifične sadržaje).

Pri definiranju vrste specifičnih sadržaja potrebno je uzeti u obzir:

- specifičnosti pojedinih predmeta i razreda
- dosadašnje iskustvo zainteresiranih gospodarskih subjekata pri uključivanju specifičnih sadržaja u realizaciji kurikulumu prilikom izrade digitalnih i/ili tiskanih sadržaja
- popis autorskih djela i prerada definiranih u Zakonu o autorskom pravu³

Prijedloge na navedene teme zainteresirani gospodarski subjekti mogu dostaviti u slobodnom formatu pri čemu im može pomoći tablica i informacije u tablici dostupne u Prilogu 1. Popis nastavnih predmeta i razreda te mogućih vrsta specifičnih sadržaja.

Zaključno, od zainteresiranih gospodarskih subjekata se očekuje i da ispune priložene troškovnike za DOS-ove za pojedine nastavne predmete⁴. U prilogu ove Obavijesti CARNET prilaže troškovnike za ispunjavanje u .xlsx formatu. Prilikom ispunjavanja troškovnika, u svrhu ovog istraživanja, potrebno je uzeti u obzir:

- dosadašnje iskustvo zainteresiranih gospodarskih subjekata u korištenju specifičnih sadržaja pri realizaciji kurikulumu prilikom izrade digitalnih i/ili tiskanih sadržaja
- vrstu i ukupnost specifičnih sadržaja za koje zainteresirani gospodarski subjekt smatra potrebnima za realizaciju pojedinog predmeta i razreda
- da se za specifične sadržaje mora osigurati vremenski i prostorno neograničeno pravo iskorištavanja autorskog prava.

Temeljem svih dobivenih podataka, CARNET će definirati način realizacije autorskog prava za specifične sadržaje.

³ Zakon o autorskom pravu i srodnim pravima dostupan na poveznici <https://www.zakon.hr/z/106/Zakon-o-autorskom-pravu-i-srodnim-pravima> (Članak 5. i 6.)

⁴ Troškovnici su za sljedeće nastavne predmete: Likovna kultura, Likovna umjetnost, Glazbena kultura, Glazbena umjetnost, Hrvatski jezik, Povijest, Geografija i Filozofija.